

## Anna Maria Curci – Tre inediti

### Descrizione

**Anna Maria Curci** è nata a Roma, dove vive e insegna lingua e letteratura tedesca. Suoi testi sono apparsi in riviste, in antologie e su lit-blog. Con Fabio Michieli condivide il ruolo di caporedattore del blog letterario "Poetarum Silva"; è nella redazione della rivista trimestrale "Periferie" e del sito "Ticonzero". Ha pubblicato in rete traduzioni da testi di diversi autori, prevalentemente di lingua tedesca. Sono pubblicate in volume dalla casa editrice Del Vecchio sue traduzioni di poesie da: Lutz Seiler, *La domenica pensavo a Dio / Sonntags dachte ich an Gott* (2012), del romanzo *Johanna* di Felicitas Hoppe (2014), di poesie da: Hilde Domin, *Il coltello che ricorda* (2016). Per le edizioni Canopo ha tradotto il racconto di fortunelli di Felicitas Hoppe. Sue sono le raccolte di poesia: *Inciampi e marcapiano* (LietoColle 2011), *Nuove nomenclature e altre poesie* (L'arcolaio 2015).

Anna Maria Curci

Tre inediti

*Così va azzurro l'oggi*

Così va azzurro l'oggi  
non cerco altre parole.  
Si affacciano discrete  
se offrono riparo.

Sui sentieri interrotti  
non portano salvezza  
rabberciare non fanno.  
Duetta l'ombra con luce.

\*

*Iris indaco*

Tenue e tenace sogno solitario  
iris indaco aroma della cerca  
ombroso nella prole variopinta  
bivio tra sensi desti e l'oltremare.

Ti invoco ancora e già torna la sera.  
Distendo le narici rattrappite  
da frenesie di smerci afori spicci.  
Aspiro e al fondo guidi l'immersione.

Tu rannicchiati dentro l'anagramma,  
cerca lo schermo, cerca il nascondiglio.  
Pure ti scoveranno, non badare  
alla torma dei cani, avido strazio.

\*

*Traducendo Rose Ausländer*

Una chiusa che sbarra  
e i cordiali saluti  
lanciati come sfida  
all'offerta di aiuto  
*Keine Delikatessen*  
si diceva in poesia  
E se il ghiaccio ci morde  
tu Rose io straniera  
ricerco la tua strada  
tendo l'orecchio al canto

---

Fotografia di proprietà dell'autrice.

**Data di creazione**

Marzo 18, 2018

**Autore**

root\_c5hq7joi